

PL Instrukcja obsługi AlphaTriPart

C011



REF

Z.0001.04	Z.0559.32	Z.2735.30	Z.5536.30
Z.0005.30	Z.0559.32 NL	Z.2835.30	Z.6535.30
Z.0005.31	Z.0560.01	Z.2836.30	Z.7535.30
Z.0005.31NL	Z.0560.30	Z.2935.30	Z.8035.30
Z.0005.32	Z.1135.30	Z.2936.30	Z.8035.31
Z.0005.32NL	Z.1335.30	Z.2950.30	Z.8035.31 NL
Z.0005.36	Z.1436.30	Z.2952.30	Z.8035.32
Z.0005.38	Z.1436.31	Z.2954.30	Z.8035.32 NL
Z.0010.36	Z.1436.31 NL	Z.2958.30	Z.8054.30
Z.0510.30	Z.1436.32	Z.3035.30	Z.8535.30
Z.0520.30	Z.1436.32 NL	Z.3040.30	Z.8535.31
Z.0520.31	Z.1535.30	Z.3040.31	Z.8535.31 NL
Z.0520.31 NL	Z.1538.30	Z.3040.32	Z.8535.32
Z.0520.32	Z.1635.30	Z.3235.30	Z.8535.32 NL
Z.0520.32 NL	Z.2235.30	Z.4035.30	Z.8536.30
Z.0532.30	Z.2235.31 NL	Z.4534.30	Z.8536.31 NL
Z.0559.30	Z.2235.32	Z.4534.32 NL	Z.8836.30
Z.0559.31	Z.2235.32 NL	Z.5435.30	Z.8935.30
Z.0559.31 NL	Z.2535.30	Z.5535.30	

Spis treści

Symbole	4
Opis produktu / Przeznaczenie	5
Zamierzony użytkownik	5
Przeciwwskazania	5
Ostrzeżenie	6
Uwaga	6
Montaż systemu Gimmi® AlphaTripart z klamką bez zamka	7
Demontaż systemu Gimmi® AlphaTripart z uchwytem bez zamka	8
Montaż systemu Gimmi® AlphaTripart z uchwytem wielofunkcyjnym Peek	9
Zasada działania wielofunkcyjnej klamki Peek	10
Demontaż systemu Gimmi® AlphaTripart z uchwytem wielofunkcyjnym Peek	10
Instrukcja konserwacji / Dezynfekcja / Sterylizacja	11
Uwaga	11
Czyszczenie i dezynfekcja	11
Przechowywanie	14
Utylizacja	14
Gwarancja i rękojmia	14

Narzędzia laparoskopowe

Instrukcja obsługi

Proszę przeczytać przed użyciem!

Symbole



Proszę zapoznać się z instrukcją obsługi.



Środki ostrożności i ostrzeżenia



Instrument zostanie dostarczony niesterylny i musi być przygotowany przed każdym użyciem zgodnie z naszą instrukcją.



Warunki przechowywania





Ostrzeżenie!
Instrument jest ostry/zaostrzony na końcu roboczym



Uwaga!
Instrument może być używany z HF-elektrycznym



Uwaga!
Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi może spowodować rozłysk elektryczności HF.



Stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej: rękawice, gogle itp.



Produkt może być utylizowany w szpitalnym systemie utylizacji.



Prawo federalne ogranicza to urządzenie do sprzedaży przez lekarza lub na jego zlecenie!

Opis produktu / Przeznaczenie

Instrumenty do chirurgii laparoskopowej są przeznaczone do cięcia, preparowania, resekcji, chwytania i szycia tkanek ciała. Należy przeczytać poniższe instrukcje w podanej kolejności, aby uzyskać optymalne wyniki konserwacji, czyszczenia i sterylizacji. Przed użyciem instrumentów należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń, ostrzeżeń i uwag.

Populacja pacjentów

Pacjenci	Medycyna człowieka
Wiek	noworodki do pacjentów geriatrycznych
Waga	> 2,5 kg
Stan zdrowia	Istotne, ponieważ pacjent jest leczony w znieczuleniu.

Zamierzony użytkownik

Produkty mogą być stosowane wyłącznie w placówkach medycznych przez przeszkolony i wykwalifikowany personel medyczny. Produktów nie wolno stosować, jeśli według wykwalifikowanego lekarza ogólny stan pacjenta nie jest odpowiedni lub jeśli metody endoskopowe są przeciwwskazane.

Przeciwwskazania

Użycie instrumentu jest przeciwwskazane,

- gdy postępowanie terapeutyczne nie jest akceptowane.
- gdy zamierzone użytkowanie różni się od rzeczywistego.
- dla pacjentów z rozrusznikiem serca.

Nie należy stosować instrumentu, jeśli w opinii lekarza prowadzącego ryzyko dla pacjenta przewyższa korzyści. Instrument jest również przeciwwskazany dla układu sercowo-naczyniowego i centralnego układu nerwowego.

Ostrzeżenie

Natychmiast po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy instrumenty nie uległy uszkodzeniu podczas transportu i czy działają prawidłowo. Wszelkie uszkodzenia należy niezwłocznie zgłosić.

Produkt jest wysyłany w stanie **niesterylnym**. Dlatego narzędzia muszą być czyszczone, dezynfekowane i sterylizowane przed każdym użyciem.

Części szczęk mogą być ostre lub spiczaste - należy zachować ostrożność podczas obsługi.

Podczas używania instrumentów laparoskopowych razem z generatorem HF zawsze należy przetestować moc wyjściową HF na podstawie doświadczenia użytkownika, referencji klinicznych i/lub odpowiedniego szkolenia i wykształcenia.



Podczas korzystania z urządzeń HF należy zawsze przestrzegać instrukcji producenta urządzenia HF!
Maksymalne napięcie wyjściowe generatora, U_{max} : 1300 Vp

Instrumenty nie mogą być używane w następujących warunkach:

- jeśli elektroda/wkładka instrumentu jest luźna lub uszkodzona, izolacja wału wykazuje pęknięcia lub złącze jest luźne lub źle podłączone. Używanie instrumentów z uszkodzoną izolacją, wadliwymi elektrodami/wkładkami do instrumentów lub wadliwymi złączami może spowodować niekontrolowane oparzenia elektrochirurgiczne.
- jeśli na obudowie instrumentu widoczne są zarysowania, wady powierzchniowe lub szczeliny. Użycie uszkodzonego instrumentu lub instrumentu, który ulegnie uszkodzeniu podczas zabiegu, może spowodować powstanie luźnych części, które mogą spaść w pole działania.
- jeśli przewód łączący nie zakrywa całkowicie złącza elektrycznego. Może to spowodować niekontrolowany przepływ prądu.
- w przypadku nagromadzenia się dużych ilości resztek w części narzędzia lub w przypadku występowania w polu pracy wybuchowych stężeń gazów.
- Części przewodzące prąd nie mogą być dotykane



Przed użyciem systemu należy zawsze sprawdzić kompatybilność instrumentów i zapewnić nieprzerwane połączenie uziemienia sprzętu.

Uwaga

Aby zapobiec uszkodzeniu instrumentu należy go rozłożyć i sterylizować w pozycji otwartej.

Szybkie metody sterylizacji **nie mogą** być stosowane jako standardowa procedura sterylizacji, ponieważ może to spowodować uszkodzenie instrumentu. Nie należy używać nadmiernej siły podczas przenoszenia instrumentu, ponieważ może to spowodować pęknięcie części szczęk lub instrumentu. Obracanie instrumentu bez użycia siły, gdy część narzędziowa jest obciążona, może spowodować uszkodzenie wkładu instrumentu. Nadmierna siła na uchwytach, gdy wkładka instrumentu trzyma się przedmiotu, może uszkodzić wkładkę.

Funkcjonalność instrumentu powinna być sprawdzona przed użyciem go przez chirurga. W przypadku jakichkolwiek oznak nieprawidłowego działania, instrument nie może być używany i powinien być natychmiast zwrócony do Gimmi® w celu sprawdzenia i naprawy.

Naprawy produktów Gimmi® przez nieautoryzowany personel mogą prowadzić do nieprawidłowego działania przyrządu i/lub złamania części szczękowych.

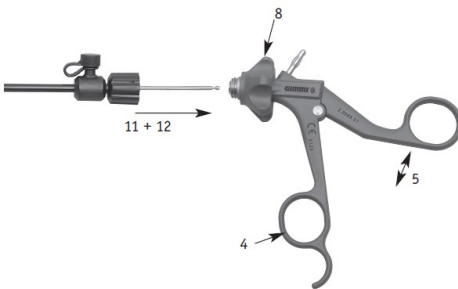
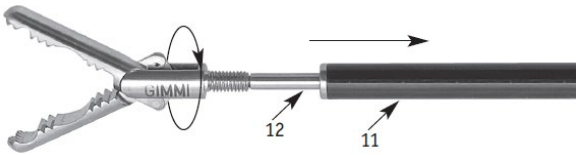
Przewidywany okres użytkowania produktu

Oznaczenie	Wartość
Kondycja	≤ 50 Zyklen
Czas	≤ 2 lata

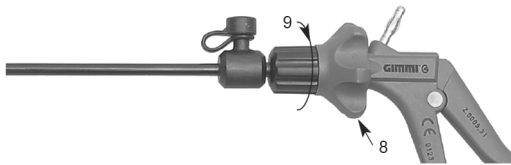
Montaż systemu Gimmi® AlphaTripart z klamką bez zamka



Wsunąć wkładkę instrumentu (12) na wałek (11) i dokręcić palcami.



Przy całkowicie otwartej rękojeści instrumentu włożyć do oporu wstępnie zmontowany wał (11 + 12) do pokrętła (8). Przytrzymać w tej pozycji tylko nieruchome ramię uchwytu (4). Ruchome ramię (5) zamyka się, gdy wkładka instrumentu trafi na ogranicznik.



Całkowicie dokręcić ręcznie nakrętkę mocującą (9) trzymając pokrętło (8) w odpowiedniej pozycji.

Potwierdzić prawidłowe działanie przyrządu.

Podczas korzystania z urządzeń HF należy zawsze przestrzegać instrukcji producenta urządzenia HF dotyczących mocy wyjściowej i połączeń sprzętu.

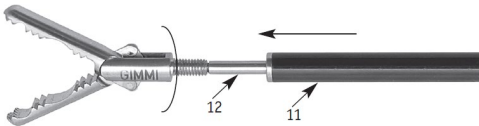
Demontaż systemu Gimmi® AlphaTripart z uchwytem bez zamka



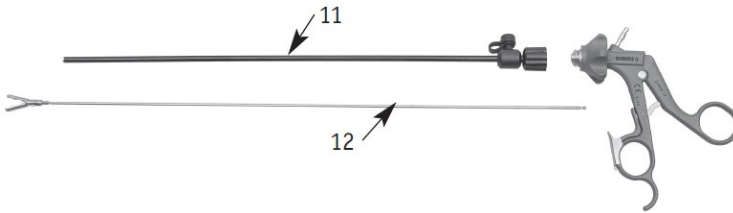
Otworzyć nakrętkę mocującą (9) przytrzymując pokrętko (8) w odpowiedniej pozycji i wyciągnąć wał z wkładką instrumentu (11 + 12). Nie utrudniać ruchu ruchomego ramienia uchwyty (5).



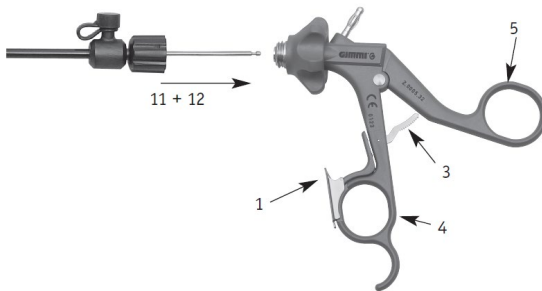
Przekręcić wkładkę instrumentu (12) z trzonu (11) (co może wymagać użycia pewnej siły). Gwint znajduje się na dystalnym końcu.



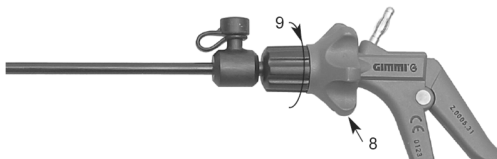
Montaż systemu Gimmi® AlphaTripart z uchwytem wielofunkcyjnym Peek



Wsunąć wkładkę instrumentu (12) na wałek (11) i dokręcić palcami.



Popchnąć dźwignię (1), aby dezaktywować blokadę (3). Całkowicie otworzyć uchwyt przyrządu. **Przy całkowicie otwartym uchwycie instrumentu** włożyć zmontowany wcześniej wał (11 + 12) do pokręta (8) aż do oporu. Przytrzymać w pozycji tylko nieruchome ramię uchwytu (4). Ruchome ramię (5) zamyka się, gdy wkładka instrumentu trafi na ogranicznik.

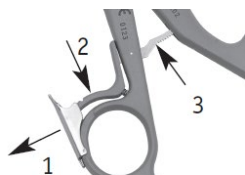


Całkowicie dokręcić ręczne pokrętko mocujące (9), trzymając jednocześnie pokrętko obrotowe (8) w odpowiedniej pozycji.

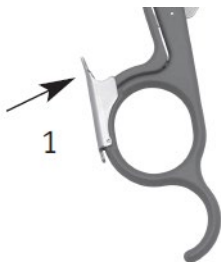
Potwierdzić prawidłowe działanie przyrządu.

Podczas korzystania z urządzeń HF należy zawsze przestrzegać instrukcji producenta urządzenia HF dotyczących mocy wyjściowej i połączeń sprzętu.

Zasada działania wielofunkcyjnej klamki Peek



W celu uruchomienia zamka (3) należy wcisnąć siłownik zamka (2), a dźwignia (1) przesunie się automatycznie na zewnątrz.



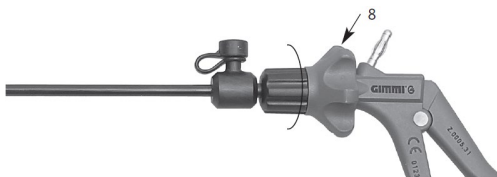
W celu zwolnienia blokady należy nacisnąć w dół siłownik blokady (2).

W celu wyłączenia blokady (3) na stałe wystarczy przesunąć dźwignię (1) w kierunku wskazanym przez strzałkę, aż do jej zatrzaśnięcia.

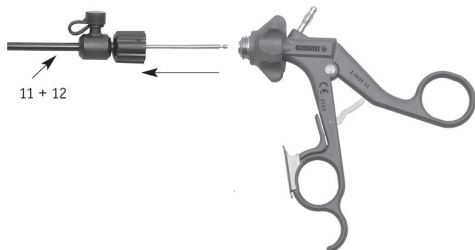
Uwaga:

W celu sterylizacji należy zawsze aktywować blokadę.

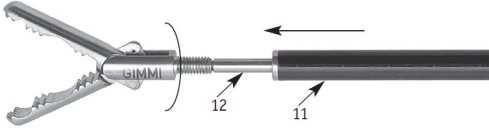
Demontaż systemu Gimmi® AlphaTripart z uchwytem wielofunkcyjnym Peek



Popchnąć dźwignię (1) w celu dezaktywacji blokady (3). Otworzyć nakrętkę mocującą (9) przytrzymując pokrętko (8) w pozycji i wyciągnąć wałek z wkładką instrumentu (11+ 12). **Nie** utrudniać ruchu ruchomego ramienia uchwyty (5).



Przekreć wkładkę instrumentu (12) z trzonu (11) (co może wymagać użycia pewnej siły). Gwint znajduje się na dystalnym końcu.



Instrukcja konserwacji / Dezynfekcja / Sterylizacja

Ostrzeżenie

1. Stosować odpowiednią odzież ochronną (rękawice, ochronę oczu itp.) podczas używania, czyszczenia lub sterylizacji tego produktu.
2. Ręczne instrumenty laparoskopowe Gimmi® są dostarczane w stanie niesterylnym. Dlatego przed pierwszym i każdym kolejnym użyciem należy oczyścić, zdezynfekować i wysterylizować instrument zgodnie z poniższymi instrukcjami.
3. Podczas użytkowania instrument nie może stykać się z innymi metalowymi częściami. Jakikolwiek kontakt z metalowymi częściami może spowodować uszkodzenie przyrządu. Używanie uszkodzonych przyrządów może spowodować powstanie luźnych części, które mogą spaść w pole działania.
4. Przed oddaniem instrumentu do konserwacji lub prac gwarancyjnych należy go oczyścić, zdezynfekować i wysterylizować.

Uwaga

1. Jakość wody używanej do czyszczenia i sterylizacji parowej wpływa na wydajność i żywotność instrumentów. Należy używać wyłącznie wody oczyszczonej.
2. Do czyszczenia i dezynfekcji instrumentów nie należy używać szczotek lub szmatek zawierających substancje metaliczne lub ściernie, ponieważ może to spowodować trwałe zarysowania lub uszkodzenia.
3. Należy zawsze przestrzegać czasu ekspozycji na rozpuszczalnik podanego przez producenta rozpuszczalnika, aby zapobiec korozji i innym uszkodzeniom.
4. Nie wolno zanurzać instrumentów w soli fizjologicznej, gdyż może to spowodować korozję.
5. Nie należy używać silnych roztworów kwasowych lub zasadowych, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie przyrządu.
6. Podczas czyszczenia instrumentów w aparacie ultradźwiękowym nie należy kłaść ich na dnie komory, ponieważ może to spowodować uszkodzenie lub niepełne oczyszczenie. Zawsze należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta sprzętu.
7. Podczas dezynfekcji lub sterylizacji narzędzi z uchwytem wielofunkcyjnym zawsze włączaj blokadę.

Uwaga

1. Żywotność produktu zależy przede wszystkim od jego zużycia, uszkodzeń spowodowanych nieostrożnym obchodzeniem się z nim i przestrzeganiem przeznaczenia.
2. Uszkodzenia spowodowane nieprawidłową obsługą nie są objęte gwarancją.

Czyszczenie i dezynfekcja



Ostrzeżenie

Stosować odpowiednią odzież ochronną: rękawice, ochronę oczu i tym podobne.

Zalecamy czyszczenie/dezynfekcję maszynową, a następnie sterylizację parową w temperaturze 134 °C (272 °F).

Zawsze należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta sprzętu.

1. Natychmiast po każdym użyciu zanurzyć instrument w łagodnym roztworze do czyszczenia enzymatycznego w celu usunięcia krwi, białka i flegmy. Należy przestrzegać stężeń, temperatur i czasu trwania określonych przez dostawcę enzymu. Upewnić się, że wszystkie części i komponenty są otwarte, aby roztwór do czyszczenia enzymatycznego miał optymalną skuteczność.

**Uwaga**

Nie należy używać silnych roztworów kwasowych lub zasadowych, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie przyrządu:

2. Dokładnie wypłukać instrumenty pod ciepłą bieżącą wodą, która jest oczyszczona. Jeśli instrument jest wyposażony w urządzenie do płukania, należy je dokładnie wypłukać, przedtem należy usunąć wkładki do instrumentów.
3. Jeśli częścią procedury czyszczenia jest użycie ultradźwiękowego urządzenia czyszczącego:
 - Umieścić instrument w koszyku na instrumenty z dnem z siatki ze stali nierdzewnej i umieścić koszyk w urządzeniu do czyszczenia ultradźwięków.

**Uwaga**

Nie należy umieszczać koszyka lub urządzenia na spodzie myjki ultradźwiękowej, ponieważ może to spowodować uszkodzenie i/lub niepełne czyszczenie.

- Należy przestrzegać zaleceń producenta dotyczących czasu trwania czyszczenia, roztworów czyszczących, uzdatniania wody, częstotliwości wymiany wanny i pozycji kosza.
4. Umieścić instrumenty w mieszaninie roztworu enzymatycznego i łagodnego środka czyszczącego. Zapobiega to przedwczesnemu zużyciu lub nieprawidłowej pracy instrumentów poprzez "smarowanie" elementów wewnętrznych. Należy przestrzegać stężeń, temperatur i czasu ekspozycji zalecanych przez producenta roztworu.
 5. Za pomocą czystej i miękkiej szczotki ręcznej wyczyścić wszystkie powierzchnie instrumentu zanurzonego w roztworze czyszczącym zarówno w pozycji otwartej, jak i zamkniętej. Całkowicie oczyścić wszystkie kanały lub luminy instrumentu za pomocą miękkiej szczotki.
 6. Dokładnie wypłukać wszystkie części i lumina pod ciepłą bieżącą wodą, która jest oczyszczona.
 7. Natychmiast po opłukaniu użyj niestrzępiącej się szmatki lub sprężonego powietrza, aby całkowicie osuszyć wszystkie części.
 8. Upewnij się, że instrumenty są czyste i suche. W przypadku utrzymywania się nagromadzenia tkanki lub płynu należy powtórzyć opisany powyżej proces czyszczenia i dezynfekcji.

**Ostrzeżenie**

Przed sterylizacją należy usunąć wszystkie pozostałości tkanek i płynów.

Nasmarować wszystkie połączenia specjalnym olejem do przyrządów (np. J.886o.o8).

W przypadku uchwytów wielofunkcyjnych aktywuj blokadę przed dezynfekcją/sterylizacją.

Badania i konserwacja

1. Po każdym czyszczeniu i dezynfekcji należy sprawdzić i potwierdzić prawidłowe działanie i bezpieczeństwo każdego instrumentu. Jeśli istnieje jakikolwiek powód do podejrzenia problemu, należy natychmiast wyłączyć dany instrument z eksploatacji w celu późniejszej naprawy.
2. Sprawdź wszystkie części narzędzia, elementy podziałowe i krawędzie tnące pod kątem uszkodzeń. Wszystkie części narzędzia muszą być prawidłowo ustawione i muszą się całkowicie otwierać i zamykać.
3. W przypadku instrumentów elektrochirurgicznych sprawdzić izolację elektryczną wkładu i/lub rękojeści pod kątem oparzeń i uszkodzeń mechanicznych. Używaj tylko całkowicie suchych instrumentów.

Steryliizacja

1. Wyczyścić instrumenty w sposób opisany w rozdziale CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA.

**Ostrzeżenie**

Steryliizacja nie powoduje, że procedura czyszczenia jest zbędna.

2. Zdemontować instrumenty, jeśli nie jest to inaczej określone. Wszystkie połączenia muszą być smarowane specjalnym olejem (np. J.886o.o8).
3. W razie potrzeby umieścić instrumenty w odpowiednich do tego celu kontenerach sterylizacyjnych.

**Ostrzeżenie**

Przeprowadzić proces sterylizacji zgodnie z instrukcją producenta. W przeciwnym razie stan sterylny może nie zostać uzyskany.

4. Instrumenty należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

Dane dla sterylizacji parowej**Cykl odkurzania wstępnego**

Pakowane:

- Temperatura: 134°C (272°F)
- Min. czas sterylizacji: 4 minuty
- Czas schnięcia min: 8 minut

Grawitacja

Pakowane:

- Temperatura: 134°C (272°F)
- Min. czas sterylizacji: 18 minut
- Czas schnięcia min: 8 minut

Pakowane:

- Temperatura: 121°C - 123°C (250°F - 254°F)
- Min. czas sterylizacji: 50 minut
- Czas schnięcia min: 8 minut

Nie zapakowane (flash):

- Temperatura: 132°C - 134°C (270°F - 272°F)
- Min. czas sterylizacji: 25 minut

**Ostrzeżenie**

Sterylicacja błyskawiczna nie powinna być stosowana, jeśli dostępny jest wystarczający czas na sterylizację parową. W żadnym wypadku nie należy sterylizować metodą flash instrumentów z luminem, otworami do płukania lub korkami. Wielokrotna sterylizacja w technologii flash może mieć agresywny wpływ na izolację instrumentu i może wpłynąć na bezpieczeństwo i działanie instrumentu.

Szczegóły

Czyszczenie: 01707011901-4

Sterylicacja: 09m087

Dane dotyczące sterylizacji tlenkiem etylenu (EO)**EO/ OXYFUME 2002**

Zapakować instrument i umieścić go na tacy na instrumenty lub w odpowiednim pojemniku do sterylizacji.

Parametry preparatu:

- Temperatura: 55°C ± 2°C (131°F)
- Wilgotność względna: 70% ± 5%
- Czas przygotowania: 1 godz.

Parametry sterylizacji:

- Nośnik tlenu etylenu: Oxyfume 2002
- Temperatura: 55°C ± 2°C (131°F)
- Wilgotność względna: 70% ± 5%
- Ciśnienie (psig start): 1,75 bar (25,4 psig)
- Stężenie EO: 600 ± 25mg/l
- Czas sterylizacji: 4 godz.
- Czas napowietrzania: 12 godzin w temperaturze 55°C (131°F)

100% EO

Zapakować instrument i umieścić go na tacy na instrumenty lub w odpowiednim pojemniku do sterylizacji.

Parametry preparatu:

- Temperatura: 43°C ± 2°C (109°F)
- Wilgotność względna: 65% + 10% / -20%
- Czas przygotowania: 1 godz.

Parametry sterylizacji:

- Temperatura: 57°C ± 2°C (134°F)
- Wilgotność względna: 65% + 10% / -20%
- Stężenie EO: 600 ± 25 mg/l
- Czas sterylizacji: 4 godz.
- Czas napowietrzania: 12 godzin w temperaturze 55° C (131° F)

Przechowywanie



Wysterylizowany instrument należy przechowywać w suchym, czystym i wolnym od kurzu środowisku, w umiarkowanej temperaturze od 5°C do 40°C. Chronić elementy przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wpływem wilgoci.

Utylizacja

Ten produkt może być utylizowany w szpitalnym systemie utylizacji i dzięki temu może być ponownie wprowadzony do obiegu surowców. Należy przestrzegać wszystkich krajowych przepisów dotyczących utylizacji.

Gwarancja i rękojmia

Gimmi® GmbH dostarcza swoim klientom wyłącznie sprawdzone i bezawaryjne produkty. Wszystkie produkty są projektowane i produkowane zgodnie z najwyższymi wymaganiami jakościowymi. Nie ponosimy odpowiedzialności za produkty, które zostały zmodyfikowane w stosunku do produktu oryginalnego, niewłaściwie użytkowane lub obsługiwane.

W przypadku napraw przez firmy, które nie są autoryzowane do napraw przez Gimmi®, gwarancja nie ma zastosowania.

Jeżeli w związku z produktem firmy Gimmi® dojdzie do poważnego incydentu, należy niezwłocznie powiadomić producenta. Po konsultacji z nim, zgłoszenie jest wysyłane do właściwego organu państwa członkowskiego, w którym użytkownik ma siedzibę.

Gimmi® GmbH gwarantuje, że ten produkt w momencie zakupu jest wolny od wad materiałowych i konstrukcyjnych. Okres gwarancji wynosi 2 lata od daty zakupu. Gwarancja ta dotyczy wszystkich zakupów i jest ograniczona do bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu, jeśli stwierdzono, że wystąpiła wada materiałowa lub produkcyjna. Zwykłe zużycie, uszkodzenia lub użycie niezgodne z przeznaczeniem nie podlegają gwarancji. Koszty wysyłki i ryzyko utraty lub uszkodzenia nie są pokrywane przez Gimmi® GmbH. Przed zwróceniem produktu w celach konserwacyjnych lub w związku z roszczeniami gwarancyjnymi, produkt musi zostać wyczyszczony, zdezynfekowany i wysterylizowany.

Oświadczenie

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody bezpośrednie lub wtórne, a roszczenie gwarancyjne jest nieważne, jeśli

- produkt był niewłaściwie używany, przetwarzany lub serwisowany,
- nie przestrzegano wskazówek i przepisów zawartych w instrukcji obsługi,
- nieautoryzowany personel dokonywał napraw, kalibracji lub modyfikował produkt w jakikolwiek sposób.

Firma Gimmi® nie ponosi odpowiedzialności, jeśli te dane klienta zostaną ewidentnie naruszone.



Manufacturer

Gimmi® GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 6
78532 Tuttlingen
Germany

contact@gimmi.de
www.gimmi.de